



BRONX  
MATH  
QUEENS  
BOOK  
STATEN ISLAND

# GUIDE DE L'ÉTUDIANT DES LYCÉES SPÉCIALISÉS 2014-2015

- Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts
- The Bronx High School of Science
- The Brooklyn Latin School
- Brooklyn Technical High School
- High School for Mathematics, Science & Engineering at the City College
- High School of American Studies at Lehman College
- Queens High School for the Sciences at York College
- Staten Island Technical High School
- Stuyvesant High School

DES VERSIONS TRADUITES DE CE GUIDE SONT ACCESSIBLES SUR NOTRE SITE INTERNET nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment		
للحصول على نسخ مترجمة من هذا الدليل، المرجو التحدث إلى استشاري التوجيه بمدارسكم.	POUR OBTENIR DES VERSIONS TRADUITES DE CE GUIDE, VEUILLEZ CONTACTER VOTRE CONSEILLER D'ÉDUCATION (GUIDANCE COUNSELOR).	ЗА ПЕРЕВОДОМ ОБРАЩАЙТЕСЬ К ШКОЛЬНОМУ КОНСУЛЬТАНТУ.
للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔



Le Département de l'Éducation de la Ville de New York a pour politique d'offrir à tous les mêmes opportunités éducatives, quels que soient la race, la couleur de peau, la religion, l'origine ethnique ou nationale, le statut d'étranger ou de citoyen, l'âge, le handicap, le poids, l'état civil, le genre (sexe) ou l'orientation sexuelle, réels ou supposés, dans ses programmes éducatifs, activités et politiques en matière d'emploi. Il s'engage aussi à lutter contre tout phénomène de harcèlement lié à une ou plusieurs des caractéristiques individuelles précitées, dans le respect de la loi en vigueur. Les questions relatives au respect des lois applicables peuvent être adressées au Bureau de l'égalité des chances à : Director, Office of Equal Opportunity, 65 Court Street, Room 923, Brooklyn, New York 11201 Téléphone 718-935-3320.

Illustration de la couverture réalisée par Sinead Cheung, élève du High School of Art and Design. Les exemples d'examen sont tirés de documents protégés par le copyright © 1983-2014, NCS Pearson, Inc., 5601 Green Valley Drive, Bloomington, MN 55437.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Message aux élèves et à leurs parents/tuteurs</b> .....	4
<b>SECTION 1 : Les lycées spécialisés</b>	
Bronx High School of Science .....	5
The Brooklyn Latin School .....	5
Brooklyn Technical High School .....	6
High School for Mathematics, Science and Engineering at the City College .....	6
High School of American Studies at (au) Lehman College .....	6
Queens High School for the Sciences at York College .....	7
Staten Island Technical High School .....	7
Stuyvesant High School .....	8
Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts .....	8
<b>SECTION 2 : Dates et lieux</b>	
Examen d'entrée en lycée spécialisé (Specialized High Schools Admissions Test - SHSAT) - Dates et lieux .....	9
Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts Procédure d'admission .....	10
Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts Informations sur les auditions .....	10
Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts Dates des auditions .....	11
<b>SECTION 3 : Procédure d'admission en lycée spécialisé</b>	
Étapes de la procédure d'admission .....	12
Règles de passage du SHSAT (examen d'entrée) .....	12
Passer l'audition pour être admis au lycée Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts .....	13
Informations sur les convocations et autres notifications .....	13
Procédures d'admission, examen d'entrée en lycée spécialisé .....	13
Dates alternatives de passage de l'examen d'entrée .....	13
Aménagements des conditions de passage de l'examen .....	14
<b>SECTION 4 : Description de l'examen, de sa forme &amp; de son contenu</b>	
Matériel autorisé et nécessaire à l'examen .....	16
Remplir la feuille de réponse .....	16
Notation, notification des résultats et règles de revue des copies du SHSAT (examen d'entrée) .....	18
Le programme Discovery .....	19
<b>SECTION 5 : Trucs et astuces utiles pour passer le SHSAT (examen d'entrée)</b>	
Avant le jour de l'examen .....	20
Jour de l'examen .....	21
Stratégie spécifique : Partie verbale .....	22
Stratégie spécifique : Mathématiques .....	28
<b>EXEMPLE DE FEUILLES D'EXAMEN DU SHSAT</b>	
Instructions générales .....	30
Exemple de feuille de réponses, feuille d'examen A .....	32
Exemple d'examen, feuille d'examen A .....	34
Exemple d'examen, feuille d'examen A — Explication des bonnes réponses .....	58
Exemple de feuille de réponses, feuille d'examen B .....	71
Exemple d'examen, feuille d'examen B .....	72
Exemple d'examen, feuille d'examen B, explication des bonnes réponses .....	96
Exemple de problèmes de mathématiques posés aux élèves de 9 <sup>e</sup> grade .....	108

## MESSAGE AUX ÉLÈVES ET À LEURS PARENTS/TUTEURS SUR L'ADMISSION EN LYCÉE SPÉCIALISÉ

Le Guide des élèves sur les lycées spécialisés 2014-2015 décrit les programmes et les procédures d'admission dans les lycées spécialisés de la Ville de New York, lesquels sont :

- Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts
- Bronx High School of Science
- The Brooklyn Latin School
- Brooklyn Technical High School
- High School for Mathematics, Science and Engineering at the City College
- High School of American Studies at (au) Lehman College.
- Queens High School for the Sciences at York College
- Staten Island Technical High School
- Stuyvesant High School

Ces écoles ont été développées en vertu de la section G de la loi 2590 de l'État de New York. L'admission dans ces écoles se fait sur examen, à l'exception de Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts (LaGuardia High School), pour laquelle la sélection se base sur une audition et l'évaluation du dossier scolaire. Pour postuler, s'inscrire, passer l'examen d'entrée en lycée spécialisé (Specialized High Schools Admissions Test - SHSAT) et en recevoir les résultats, ou pour passer une audition de LaGuardia High School, il faut habiter la Ville de New York et être en 8e grade cette année, ou en 9e grade (à condition de ne pas être en train de le redoubler).

Dans ce guide, vous trouverez des renseignements utiles sur les lycées spécialisés, y compris leur programme, procédure d'admission, des exemples d'examens avec trucs et astuces pour les réussir et un calendrier des dates à retenir. Il est important pour vous de bien connaître les informations rassemblées ici.

Le Guide des élèves sur les lycées spécialisés (Specialized High Schools Student Handbook) est un projet du Département de l'Éducation de la Ville de New York, du Bureau d'évaluation et de la Division de planification des portfolios.

Il y a neuf lycées spécialisés dans la Ville de New York. Pour huit d'entre eux, l'admission est uniquement fonction de la note obtenue à l'examen d'entrée en lycée spécialisé (Specialized High Schools Admissions Test - SHSAT). La sélection des candidats admis à Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts (LaGuardia) se fait sur audition et revue des bulletins scolaires. bulletins scolaires.

Pour l'admission en septembre 2014, environ 28 000 élèves ont passé le SHSAT et 15 000 ont postulé à LaGuardia High School. Pour de plus amples informations sur chaque lycée spécialisé, voir ci-dessous :

### BRONX HIGH SCHOOL OF SCIENCE

**75 West 205th Street, Bronx, New York 10468**

**Téléphone :** (718) 817-7700 •

**Site internet :** [www.bxscience.edu](http://www.bxscience.edu)

La Bronx High School of Science est une école préparatoire aux études universitaires de renommée mondiale, destinée aux élèves doués en sciences et mathématiques et qui applique sa devise : « Demander, découvrir, créer ». L'école offre un programme riche et diversifié qui prépare les élèves à entrer et à réussir dans les meilleures universités et établissements d'enseignement supérieur du pays et à devenir des leaders dans tous les domaines d'études, notamment en sciences, affaires, médecine, droit et technologie. Tous les diplômés du lycée font des études universitaires. Notre but est de former les élèves, dès qu'ils ont passé le pas de notre porte, afin qu'ils puissent faire les études qu'ils rêvent de suivre. L'école est fière de compter huit lauréats du prix Nobel parmi ses anciens élèves, plus que n'importe quel autre lycée et que la plupart des pays.

The Bronx High School of Science offre tous les cours avancés de niveau universitaire (AP) possibles, sauf en allemand, ainsi que de nombreux cours post-AP (niveau de deuxième année universitaire). On peut y étudier sept langues étrangères, de nombreuses options en biologie, chimie, sciences physiques, mathématiques, technologie, lettres et musique. Bronx Science dispense aussi des modules en informatique et en ingénierie, en mettant l'accent sur les applications pratiques de principes scientifiques. Merci d'aller voir le guide de nos cours sur notre site Internet, [www.bxscience.edu](http://www.bxscience.edu), pour y lire la description complète.

Les activités parascolaires comprennent plus de 60 clubs dont les activités ont lieu après les cours, 30 équipes sportives, une équipe de discours et débats à renommée internationale, un tribunal fictif, deux équipes de robotique, deux spectacles de théâtre, SING, un annuaire qui a remporté des prix et des journaux au contenu érudit. Consultez notre site Internet pour en savoir plus sur le lycée. Comme nos anciens élèves le disent unanimement : «Bronx Science — L'effet est métamorphosant.»

Pour les inscriptions de septembre 2014, 19 635 élèves ont inclus Bronx Science dans leur liste de vœux et 968 ont reçu une offre d'admission dans l'établissement.

### THE BROOKLYN LATIN SCHOOL

**223 Graham Avenue, Brooklyn, New York 11206**

**Téléphone :** (718) 366-0154 •

**Site internet :** [www.brooklynlatin.org](http://www.brooklynlatin.org)

Le lycée Brooklyn Latin School (TBLS) propose des cours de sciences humaines qui mettent l'accent sur le latin et les études classiques. L'enseignement met particulièrement en avant un tronc commun de sciences humaines dont les élèves se serviront comme point de départ pour une exploration plus approfondie des sujets. Tous les élèves doivent y suivre 4 ans de latin, d'histoire, de mathématiques, d'anglais, de sciences et au moins 2 ans de langue étrangère. En lettres, ils participeront à des séminaires socratiques et à des exercices de prise de parole en public. Parmi les autres disciplines, ils étudieront des séries de problèmes, en laboratoire, lors d'exposition de projets de mathématiques ou de débats. Les élèves doivent s'attendre à ce que l'on insiste fortement sur la mise en forme et la structure de leurs écrits et sur leur éloquence en public. Ils prendront aussi l'habitude de réfléchir avec un esprit synthétique, la préparation de tous aux défis posés par les études universitaires.

The Brooklyn Latin School permet de préparer le prestigieux diplôme du baccalauréat international (International Baccalaureate - IB). Considéré par un large public à travers le monde comme le programme d'études de lycée le plus strict et complet, les cours du baccalauréat international constituent un moment crucial dans les années passées à The Brooklyn Latin School (TBLS). L'accent mis sur les recherches menées par les élèves, les perspectives internationales et l'intégrité personnelle est conforme aux idéaux qui fondent The Brooklyn Latin School. Venant compléter un travail rigoureux en classe, le baccalauréat international promeut pensée autonome et participation au groupe. Tous les élèves doivent écrire un mémoire, long texte écrit librement, sur le sujet de leur choix et dont la rédaction s'apparente à celle d'un compte-rendu de recherche universitaire. Par ailleurs, ils sont astreints à faire 150 heures de Créativité, Action et Services (Creativity, Action and Service - CAS) qui peuvent se traduire par du bénévolat ou des actions utiles pour la communauté à l'extérieur de l'établissement. Nous sommes persuadés que ces deux dernières contraintes aideront nos lycéens à devenir des citoyens du monde accomplis.

Pour l'admission de septembre 2014, 16 675 élèves ont inclus The Brooklyn Latin School dans leur liste de vœux et 484 ont reçu une offre de placement dans l'établissement.

## BROOKLYN TECHNICAL HIGH SCHOOL

29 Fort Greene Place, Brooklyn, New York 11217

Téléphone : (718) 804-6400 • Site internet : [www.bths.edu](http://www.bths.edu)

Brooklyn Technical High School (Brooklyn Tech) est le plus grand lycée public spécialisé en sciences, technologie, ingénierie, arts et mathématiques des États-Unis. Il s'agit d'un modèle d'excellence au niveau national, d'un environnement stimulant qui cultive l'éducation transformatrice et la croissance dans des locaux de pointe reconstruits pour le 21<sup>e</sup> siècle. La technologie moderne est au cœur de Tech : avec ses laboratoires et salles de classe correspondant aux normes universitaires et professionnelles, il s'agit d'un terrain intellectuel vivant permettant aux enseignants et aux élèves d'explorer et de découvrir les meilleures nouveautés : les idées, la technologie et les méthodes d'instruction qui façonneront l'avenir.

Aux 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> grades, tous les élèves suivent un tronc commun comprenant des cours donnant droit à des crédits universitaires en conception et fabrication et en électronique numérique. Des options uniques de performances musicales, de compétitions de mathématiques et des possibilités de recherche, offrent un environnement d'apprentissage hors pair qui comprend notamment 38 équipes PSAL et plus d'une centaine d'activités et de clubs. En onzième et douzième grade, les élèves de Brooklyn Tech sont répartis dans la filière de spécialisation pour laquelle ils ont opté : Ingénierie aérospatiale, architecture, biologie, chimie, génie civil, préparation aux études universitaires, ingénierie électromécanique, recherche en sciences de l'environnement, initiation à la médecine, conception industrielle, droit et société, mathématiques appliquées, médias et arts graphiques, physique, recherche en sciences sociales et ingénierie logicielle.

Brooklyn Tech est un endroit où une communauté estudiantine diversifiée apprend à reconnaître et à réaliser tout son potentiel. Nos partenaires professionnels et universitaires, ainsi que la participation active des anciens élèves, nous permettent de conserver notre niveau d'excellence grâce à des cours de perfectionnement, du mentorat, des stages et bien plus encore.

Pour l'admission de septembre 2014, 23 371 élèves ont inclus Brooklyn Tech dans leur liste de vœux et 1 845 ont reçu une offre de placement dans l'établissement.

## LYCÉE FOR MATHEMATICS, SCIENCE AND ENGINEERING AU CITY COLLEGE OF NEW YORK

240 Convent Avenue, New York, New York 10031

Téléphone : (212) 281-6490 • Site Internet : [www.hsmse.org](http://www.hsmse.org)

Créée en septembre 2002, la High School for Mathematics, Science and Engineering du City College of New York (HSMSE@CCNY) offre une formation collaborative unique et hors pair. Notre mission est de mettre les élèves talentueux au défi afin d'accroître leurs capacités intellectuelles en leur faisant prendre des réflexes de questionnement, d'expression écrite et orale et d'esprit critique. Notre environnement scolaire ambitieux met l'accent sur les mathématiques, les sciences et l'ingénierie tout en insistant sur la responsabilité civile et la valeur du savoir en lui-même. Notre objectif est de transmettre des compétences sociales et technologiques et des capacités d'analyse qui faciliteront l'épanouissement de la prochaine génération de leaders.

HSMSE compte environ 450 élèves venant des cinq quartiers de New York, ce qui en fait l'une des écoles avec la plus grande

diversité ethnique de la ville. Les cours de tronc commun ont lieu tous les deux jours et durent 90 minutes, ce qui laisse le temps pour des activités complexes et des discussions en profondeur. Une option de perfectionnement de 45 minutes et une pause-déjeuner de 45 minutes sont prévues quotidiennement. HSMSE a un emploi du temps étendu : tous les élèves ont cours tous les jours de 8 h à 15 h 35. Tous les élèves étudient les mathématiques et les sciences pendant quatre ans. Après les cours, les élèves peuvent participer à une large variété d'activités extrascolaires et de sports PSAL. Baskerville Hall est situé en face de la cour du CCNY, ce qui permet aux élèves de manger, de se retrouver et de se détendre au soleil dans un espace vert.

Au printemps de leur année de sophomores (2<sup>e</sup> année), les élèves choisissent entre trois spécialisations : mathématiques, programme de recherche biomédicale du centre médical du Mt Sinai ou ingénierie. HSMSE dispose du programme de langue allemande le plus étendu de l'État de New York. De nombreux cours à crédits universitaires sont offerts : des examens avancés de niveau universitaire sont proposés à tous les élèves ; CCNY accorde des crédits universitaires pour de nombreux cours HSMSE ; le programme College Now offre des cours à crédits universitaires et les élèves les plus avancés peuvent s'inscrire à des cours de CCNY. L'exceptionnelle expérience professionnelle et personnelle de notre corps enseignant enrichit la communauté d'apprentissage de HSMSE. Beaucoup ont obtenu des doctorats et presque tous ont des diplômes avancés. Une grande partie du corps enseignant d'HSMSE a effectué des carrières professionnelles distinguées en affaires, en ingénierie et dans d'autres secteurs avant de se réorienter vers l'enseignement.

Pour l'admission de septembre 2014, 19 067 élèves ont indiqué High School for Mathematics, Science and Engineering at the City College dans leur liste de vœux et 188 ont reçu une offre de placement dans l'établissement.

## HIGH SCHOOL OF AMERICAN STUDIES AT LEHMAN COLLEGE

2925 Goulden Avenue, Bronx, New York 10468

Téléphone : (718) 329-2144 •

Site internet : [www.hsas-lehman.org](http://www.hsas-lehman.org)

The High School of American Studies at Lehman College met l'accent sur l'étude de l'histoire américaine et propose aux élèves un programme académique exigeant et bien pensé. Notre but est de préparer les élèves à l'entrée dans les établissements d'enseignement supérieur les plus élitistes, ainsi qu'aux métiers artistiques, de la politique, du journalisme, des affaires, des sciences et des mathématiques.

Pendant trois ans, tous les élèves étudieront l'histoire américaine dans l'ordre chronologique. Notre but est de donner vie à l'histoire en utilisant des documents originaux, des films, des biographies, la littérature et des techniques pédagogiques créatives. Avec l'aide de l'Institut Gilder-Lehrman, les élèves acquièrent des connaissances de première main sur les événements clés de l'histoire américaine en visitant des sites et villes historiques, et en participant à des séminaires spéciaux où viennent parler des intervenants extérieurs. Nous proposons aussi des cours de spécialisation, avancés de niveau universitaire et à option en mathématiques, sciences, droit constitutionnel et droit pénal, littérature, langues, histoire et activités artistiques.

Une partie spéciale de notre programme porte sur le développement de compétences et méthodologies permettant de faire des recherches de niveau universitaire. À cette fin, les

élèves sont accompagnés par des professeurs du lycée et d'université pour monter des projets d'études personnalisés. Grâce à notre collaboration avec l'établissement d'enseignement supérieur Lehman College, ils ont accès à sa bibliothèque et à ses équipements sportifs, et ils peuvent suivre des cours et séminaires universitaires, leur donnant droit à des crédits, pendant leurs années de junior et senior. Après les heures normales de cours, les élèves peuvent participer à une large variété d'activités parascolaires et de sports de la ligue PSAL. Dans tout ce que nous proposons, nous cherchons à faire grandir chez eux la curiosité et l'amour d'apprendre.

Pour l'admission de septembre 2014, 16 706 élèves ont inclus High School of American Studies at Lehman College dans leur liste de vœux et 165 ont reçu une offre de placement dans l'établissement.

## QUEENS HIGH SCHOOL FOR THE SCIENCES AT YORK COLLEGE

94-50 159th Street, Jamaica, New York 11433

Téléphone : (718) 657-3181 • Site internet : [www.qhss.org](http://www.qhss.org)

Queens High School for the Sciences at York College, en collaboration avec le York College, se consacre à proposer des cours au contenu rigoureux, qui mettent l'accent sur les sciences et mathématiques. Dans l'établissement, on a pour principe de dire que les jeunes réussissent mieux dans la vie quand on leur donne les moyens de s'épanouir dans un cadre d'études rassemblant un nombre d'élèves réduit. La mission du lycée est de cultiver et développer une communauté de jeunes appliqués et à l'esprit indépendant, pour leur donner envie de devenir de brillants élèves et les préparer à trouver leur place dans un environnement compétitif et à relever les défis des études supérieures.

Outre le programme scolaire de lycée de l'État de New York, l'établissement dispense une large gamme de cours à option dans toutes les matières. Un certain nombre de cours avancés de niveau universitaire en langue et composition anglaise, histoire des États-Unis, histoire du monde, langue espagnole, chinois, calcul AB, calcul BC, biologie, chimie, physique 1 et sciences de l'environnement sont proposés pour ceux qui remplissent les conditions pour les suivre. Les élèves ont aussi la possibilité de s'inscrire à des cours College Now en sciences politiques, sociologie, informatique musicale, programmation informatique et latin. L'offre de cours peut varier d'année en année.

L'établissement étant situé sur le campus du York College, les élèves peuvent, tout au long de leur scolarité au lycée, profiter des équipements et services de pointe comme la bibliothèque, le gymnase et les terrains sportifs, la piscine, le théâtre et la cafétéria/aire de restauration.

Pour l'admission de septembre 2014, 16 859 élèves ont indiqué Queens High School for the Sciences at York College dans leur liste de vœux et 151 ont reçu une offre de placement dans l'établissement.

## STATEN ISLAND TECHNICAL HIGH SCHOOL

485 Clawson Street, Staten Island, New York 10306

Téléphone : (718) 667-3222 • Site internet : [www.siths.org](http://www.siths.org)

E-mail : [contact@sitechhs.com](mailto:contact@sitechhs.com)

Le programme préparatoire aux études universitaires de Staten Island Technical High School offre une expérience solide et ambitieuse, avec des cours de sciences, technologie, ingénierie,

arts et mathématiques (STEAM), ainsi que de sciences humaines, éducation à la santé et éducation physique, avec un programme d'enseignement technique et professionnel de pointe et de nombreuses opportunités PSAL pour les élèves athlètes. Tous les élèves de 9e grade reçoivent un iPad à utiliser à l'école et à la maison pendant quatre ans, dans le cadre d'une initiative d'éducation numérique de parité.

Des partenariats fondamentaux avec le programme universitaire avancé College Now de CUNY, University in the High School de SUNY, St. John's University College Advantage et le College of St. Rose permettent aux élèves de gagner entre 15 et 60 crédits universitaires et de valider leur diplôme. Plus de 60 % du personnel éducatif enseigne des cours avancés et de niveau universitaire.

Les élèves vont au-delà du tronc commun, avec des cours en biologie avancée, chimie avancée, physique 1 et 2 avancée, physique C avancée : électricité et magnétisme, physique C avancée : mécanique, psychologie avancée, criminalistique et participation au Science & Engineering Research Program (SERP) et aux compétitions NYCSEF, INTEL, Google et Quality of Life. Tous les élèves étudient les mathématiques pendant quatre ans : algèbre, géométrie, algèbre 2 / trigonométrie, pré-calcul, calcul, calcul AB / BC avancé ou statistiques avancées, avec complément d'équipe de mathématiques.

Le programme d'enseignement technique et professionnel (Career and Technical Education, CTE) comprend des cours de pré-ingénierie (initiation à la robotique FIRST, ingénierie de studio TV, AutoCAD, électronique numérique et analogique et informatique) et un module étendu intitulé Formation professionnelle - découverte des études supérieures et des métiers (Work Based Learning - College and Career Exploration, WBL) comprenant des entretiens professionnels, de l'observation en milieu professionnel, des foires aux universités et aux métiers ainsi que des stages.

Après le cours intensif d'écriture en année freshman, le programme d'Arts de la langue anglaise est aligné sur le programme College Board Springboard de langue, littérature et composition avancées. Tous les élèves étudient la langue russe pendant trois ans et terminent avec l'examen LOTE et des cours universitaires ou avancés en russe, avec une deuxième langue en option pour la quatrième année, dans le cadre d'un programme d'apprentissage hybride proposant des cours de mandarin, latin, allemand, français, italien et espagnol. Tous les élèves valident leur diplôme avec au moins trois cours avancés de niveau universitaire en sciences sociales, à partir de l'année freshman (histoire du monde avancée – 2 ans, histoire des États-Unis avancée et Macroéconomie avancée / État et politique américaine avancée).

Le programme extrascolaire comprend plus de 90 clubs et activités après les cours (par ex. robotique, débats, JSA, olympiade des sciences / olympiade de russe) et une liste complète de 40 équipes PSAL. La Student Organization, la National Honor Society et Junior Statesmen of America servent d'ascenseur à nos élèves leaders et les élèves intéressés par les arts, la musique et le théâtre peuvent participer à cinq différents groupes (notamment de jazz et de fanfare), à l'atelier d'art en 2D avancé et à des cours d'art dramatique, ainsi qu'à SING et au spectacle du printemps.

Pour les inscriptions de septembre 2014, 15 196 élèves ont inclus Staten Island Technical High School dans leur liste de vœux et 344 ont reçu une offre de placement dans l'établissement.

## STUYVESANT HIGH SCHOOL

345 Chambers Street, New York, New York

10282-1099 Téléphone : (212) 312-4800 •

Site internet : [stuy.enschool.org](http://stuy.enschool.org)

Créée en 1904, Stuyvesant High School a longtemps servi d'école d'élite pour le développement des talents en sciences, mathématiques et technologie. Son programme approfondi comprend des cours obligatoires pour le diplôme et donne à ses élèves l'occasion de suivre des cours avancés et des options dans différentes matières. Ces sélections comprennent : recherche Intel, équations différentielles, développement de logiciels, robotique, éthique médicale, zoologie des vertébrés, histoire du judaïsme et science-fiction, ainsi que 31 cours avancés de niveau universitaire. Les lycéens intéressés par la musique peuvent faire partie d'un ensemble ou d'un orchestre symphonique, d'un jazz band et de diverses chorales.

Tous les ans, Stuyvesant High School se prévaut de nombreux lauréats de National Merit, National Achievement, National Hispanic Scholars et Intel Science Talent Research. L'école est également fière de des 41 équipes sportives PSAL et de son programme extrascolaire fourni. Elle compte plusieurs publications importantes, plus de deux cents clubs dirigés par les élèves et un système de gouvernement des élèves actif et élaboré. Toutes ces raisons, et bien d'autres encore, font de Stuyvesant l'un des lycées les plus uniques aux États-Unis.

Pour l'admission de septembre 2014, 23 408 élèves ont indiqué Stuyvesant High School dans leur liste de vœux et 952 ont reçu une offre de placement dans l'établissement.

## FIORELLO H. LAGUARDIA HIGH SCHOOL OF MUSIC & ART AND PERFORMING ARTS

100 Amsterdam Avenue, New York, New York 10023

Téléphone : (212) 496-0700 • Site internet :

[www.laguardiahs.org](http://www.laguardiahs.org) E-mail : [admissions@laguardiahs.net](mailto:admissions@laguardiahs.net)

Tout premier lycée, pionnier, parmi ceux qui se dédient à l'épanouissement des élèves doués pour l'expression artistique, The Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts (LaGuardia High School) jouit d'une réputation internationale. Il continue à faire figure de modèle pour les écoles d'Art à travers le monde parce qu'il propose de vivre des études où l'équilibre est unique entre une formation de conservatoire et des cours, exigeants et complets, dans les matières théoriques classiques. Les cours de conservatoire portent sur la danse, le théâtre, la musique instrumentale et le chant, les beaux-arts et les techniques du spectacle.

Les élèves du **Danser** étudieront la danse classique et moderne ; les cours supplémentaires comprennent : l'histoire de la danse, la chorégraphie, le théâtre dansé (claquette et jazz), la gestion de sa carrière et l'art de survivre. Dans **Théâtre**, l'accent est mis sur la préparation à la scène avec des cours de jeu d'acteur, de diction et gestion de la voix, de techniques physiques, d'histoire du théâtre et d'analyse de scripts. **Musique instrumentale** et **Chant** les cours portent sur le chant à partir d'une partition, la diction, la théorie musicale et l'histoire de la musique. Le module pratique de cours de chant prévoit aussi l'interprétation sur scène de morceaux de comédie musicale, d'opéra, de chœurs, de musique de chambre et en solo, ainsi qu'une formation au répertoire italien, allemand et français. Celui de musique instrumentale s'appuie sur quatre orchestres symphoniques, trois groupes de scène et deux jazz bands, ainsi que des cours à option en musique de chambre, conduite d'orchestre et musique électronique.

Le **Beaux-arts** programme comporte des cours de dessin, aquarelle, conception 3-D, peinture à l'huile / acrylique, céramique, photographie, sculpture, illustration et peinture avancée. Dans **Techniques du spectacle**, on insiste sur la formation pratique en création de décors de bois, de costumes, esquisses, propriétés sonores, gestion et conception de la scène. Le programme se couronne chaque année par des spectacles et expositions.

Chaque module pratique demande de s'engager à passer un temps important en dehors des heures de cours, pour les répétitions et spectacles ainsi que pour l'application concrète des techniques de mise en place des spectacles et de gestion des expositions. Il faut s'attendre à des journées de travail plus longues au moment des spectacles. La présence et la participation des élèves sont obligatoires pendant ces heures supplémentaires.

**Auditions** seront passées dans l'école. Voir pages 10 et 11 pour vous renseigner sur les auditions à LaGuardia High School.

Pour l'admission de septembre 2014, sur 14 943 candidats, 970 élèves ont reçu une ou plusieurs offres de places pour un programme à LaGuardia High School.

# EXAMEN D'ENTRÉE EN LYCÉE SPÉCIALISÉ (SHSAT) DATES ET LIEUX

## SECTION 2

**9 septembre – 14 octobre 2014** ■ Inscrivez-vous au Specialized High Schools Admissions Test (SHSAT) avec votre conseiller d'orientation.

**22 octobre 2014** ■ Convocation disponible

**2 décembre 2014** ■ Date limite de dépôt des formulaires de demande d'admission en lycée (High School Admission Application)

### EXAMEN D'ENTRÉE EN LYCÉE SPÉCIALISÉ (SPECIALIZED HIGH SCHOOLS ADMISSIONS TEST - SHSAT) - DATES ET LIEUX

**U**ne Tous les élèves de 8e grade et les nouveaux élèves de 9e grade, scolarisés dans une école publique, privée ou confessionnelle, postulant à un ou plusieurs lycées spécialisés de la Ville de New York, doivent passer le SHSAT (examen d'entrée). Les lieux d'examen sont précisés ci-dessous, les élèves y sont convoqués en fonction du district où se trouve leur collège (ou lycée).

**S**tudiants intéressés pour passer le SHSAT doivent en discuter avec leur conseiller d'orientation. Les élèves recevront une convocation indiquant la date, l'heure et le lieu d'examen de l'élève. Les élèves doivent passer leur examen à la date et au lieu indiqués. Le conseiller d'orientation de l'élève doit être informé d'éventuels empêchements avant la date de l'examen.

#### DATES D'EXAMENS (Pour les lieux de passage, voir le tableau ci-dessous)

■ Tous les élèves de 8e grade	Samedi 25 octobre 2014 Dimanche 26 octobre 2014
■ Tous les élèves de 9e grade	
■ Élèves des 8e et 9e grades avec des besoins particuliers et des arrangements prévus par la section 504	Samedi 1er novembre 2014
■ Élèves du 9e grade qui font shabbat	
■ Élèves respectant le Sabbat, avec des besoins particuliers et des arrangements prévus par la section 504	Dimanche 16 novembre 2014 Lieu unique d'examen : Brooklyn Technical High School
■ Examen de rattrapage sur autorisation seulement	
■ Élèves qui viennent de s'installer dans la Ville de New York (les justificatifs doivent prouver que vous êtes arrivé à NYC après la date alternative de passage de l'examen de novembre)	Fin de l'été 2015

#### CENTRES D'EXAMEN

Élèves de 8e et 9e grade scolarisés à :	LIEU DE PASSAGE DE L'EXAMEN	ADRESSE
Manhattan	Stuyvesant High School	<b>345 Chambers Street, New York, NY 10282</b> Tél. : (212) 312-4800 <b>Métros</b> : 1, 2, 3, A, C, E jusqu'à Chambers Street ; R jusqu'à City Hall <b>Bus</b> : M20, M22, M5, M9
Bronx	The Bronx High School of Science	<b>75 West 205<sup>th</sup> Street, Bronx, NY 10468</b> Tél. : (718) 817-7700 <b>Métros</b> : 4 jusqu'à Bedford Park Boulevard-Lehman College ; B, D jusqu'à Bedford Park Boulevard <b>Bus</b> : BX1, BX10, BX2, BX22, BX26, BX28, BX3
Brooklyn Districts 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 32	Brooklyn Technical High School	<b>29 Fort Greene Place, Brooklyn, NY 11217</b> Tél. : (718) 804-6400 <b>Métros</b> : 2, 3, 4, 5 jusqu'à Nevins Street ; A jusqu'à Hoyt-Schermerhorn ; B, Q, R jusqu'à DeKalb Avenue ; C jusqu'à Lafayette Avenue ; D, N jusqu'à Atlantic Avenue-Barclays Center ; G jusqu'à Fulton Street <b>Bus</b> : B103, B25, B38, B41, B45, B52, B54, B62, B63, B65, B69
District de Brooklyn 19 Districts du Queens 27 et 29	John Adams High School	<b>101-01 Rockaway Boulevard, Ozone Park, NY 11417</b> Tél. : (718) 322-0500 <b>Métro</b> : A jusqu'à 104 <sup>th</sup> Street <b>Bus</b> : Q11, Q112, Q37, Q41, Q53, Q7
Districts du Queens 24, 25, 26, 28, 30	Long Island City High School	<b>14-30 Broadway, Long Island City, NY 11106</b> Tél. : (718) 545-7095 <b>Métros</b> : N, W jusqu'à Broadway <b>Bus</b> : Q100, Q102, Q103, Q104, Q18, Q66, Q69
Staten Island	Staten Island Technical High School	<b>485 Clawson Street, Staten Island, NY 10306</b> Tél. : (718) 667-3222 <b>Métros</b> : Staten Island Railway (SIR) jusqu'à New Dorp <b>Bus</b> : S57, S74, S76, S78, S79-SBS

# FIGURE H. LAGUARDIA HIGH SCHOOL OF MUSIC & ART AND PERFORMING ARTS

## PROCÉDURE D'ADMISSION

- La sélection des candidats pour l'admission à LaGuardia se fait sur audition et revue des bulletins scolaires des élèves pour garantir leur réussite aux travaux exigeants proposés en atelier et aux programmes scolaires ambitieux.
- Les candidats sélectionnés devront faire état de leur bonne, voire excellente, maîtrise de toutes les disciplines artistiques. Les élèves sont jugés sur leur préparation de l'audition et leur niveau de dévouement à leur art, leur maîtrise technique et leur expression artistique. La plupart des élèves recevant une offre de placement dans une ou plusieurs filières de LaGuardia obtiennent une note comprise entre 3 et 5 sur 5 pour le domaine artistique où ils sont sélectionnés.
- Tous les candidats doivent apporter une copie de leur bulletin scolaire de l'année précédente et/ou un relevé de notes si l'école n'a émis aucun bulletin scolaire pour l'audition. Les impressions ARIS et les reçus imprimés de la procédure d'inscription ne sont pas acceptés. Veuillez apporter une copie de votre bulletin scolaire pour chaque atelier pour lequel vous passez une audition. Ils sont jugés uniquement sur les notes officielles reçues pendant les années scolaires précédentes. On ne reviendra pas sur leur évaluation suite à une meilleure réussite scolaire postérieure à l'audition.

## INFORMATIONS SUR L'AUDITION

Les élèves peuvent passer une audition pour les filières ci-dessous. Seuls les habitants de la Ville de New York ont le droit de postuler et de passer une audition.

**DANSER** Les élèves participeront à deux auditions, une de danse classique, l'autre de danse moderne, au cours desquelles on évaluera leur potentiel de réussite dans la formation spécifique proposée. Tous sont supposés amener une tenue de danse à l'audition, y compris des collants sans pieds et un justaucorps.

**THÉÂTRE** Éléves doivent interpréter deux monologues de genres très différents, d'une minute chacun. On leur demandera de faire une lecture au pied levé et de répondre à des questions. Leur tenue doit les autoriser se mouvoir sans être gênés. Il se peut, en effet, qu'on leur demande de montrer leur aisance physique au mouvement.

**BEAUX-ARTS** Éléves auront besoin d'un portfolio de 10 à 20 œuvres personnelles réalisées à l'aide de moyens variés. Ces travaux artistiques doivent avoir été faits à partir d'observations, de l'imagination ou de mémoire et être décrits avec la bonne légende. Il est possible de présenter des photographies de travaux en 3 dimensions — ne pas apporter les œuvres originales. À l'audition, les élèves devront réaliser trois dessins, un d'une silhouette humaine à partir d'un modèle, une nature morte de mémoire et un dessin en couleur au sujet libre inspiré de leur imagination. Tout le matériel de dessin nécessaire sera fourni par le lycée à l'audition.

**MUSIQUE INSTRUMENTALE** Éléves doivent apporter leur instrument à l'audition, à moins qu'il ne s'agisse d'un piano, de percussions, d'un tuba, d'une contrebasse ou d'une harpe. Ces derniers instruments seront fournis par le lycée à l'audition. Par ailleurs, les joueurs de guitare électrique pourront utiliser les amplificateurs de l'établissement. Les élèves doivent aussi apporter une copie de la musique qu'ils vont présenter. Les élèves auront à interpréter des morceaux préparés sans accompagnement musical. On contrôlera leur respect du rythme et leur mémoire des tons. Ils devront aussi lire une partition qu'on choisira pour eux.

**TECHNIQUES DU SPECTACLE** Éléves doivent rédiger un texte dactylographié de 350 mots qui décrit leur expérience dans n'importe quel domaine de technique du spectacle, par exemple les lumières, la conception scénique, la création de bandes-son ou les effets spéciaux. On demandera aux candidats de faire des travaux pratiques en petit groupe, en appliquant une ou plusieurs techniques du spectacle, et de répondre à des questions.

**CHANT** Les élèves doivent préparer une chanson à présenter sans accompagnement pendant l'audition. Ils peuvent choisir une chanson de la liste proposée en ligne sur [laguardiahs.org](http://laguardiahs.org). Les élèves ne sont pas obligés de choisir une chanson de cette liste. Ils peuvent choisir un chant classique ou une chanson plus populaire. On leur demandera de chanter des refrains et de marquer les rythmiques.

# DATES DES AUDITIONS - FIORELLO H. LAGUARDIA HIGH SCHOOL OF MUSIC & ART AND PERFORMING ARTS

**9 septembre – 14 octobre 2014** ■ Inscrivez-vous aux auditions du LaGuardia High School avec votre / vos conseiller d'éducation.

**22 octobre 2014** ■ Convocation disponible pour l'audition

## DATES DES AUDITIONS 2014–2015

Toutes les auditions sont passées à LaGuardia High School. La date dépend de l'initiale de votre nom de famille et du borough où se trouve votre établissement scolaire, et non pas celui de votre domicile.

BOROUGH	NOM DE FAMILLE	POOL D'AUDITION	DATE :	HEURE DE DÉBUT
Bronx	A – Z	Élèves passant l'audition pour une ou plusieurs filières	Samedi 22 novembre 2014	8 h 00
Brooklyn	A – L	Élèves passant l'audition pour une seule filière excepté celle des Techniques du spectacle	Dimanche 2 novembre 2014	8 h 00
	M – Z	Élèves passant l'audition pour une seule filière excepté celle des Techniques du spectacle	Dimanche 2 novembre 2014	Midi
	A – Z	Élèves passant l'audition pour deux filières ou plus*, ou pour celle de techniques du spectacle	Samedi 1er novembre 2014	8 h 00
Manhattan	A – F	Élèves passant l'audition pour une seule filière excepté celle des Techniques du spectacle	Dimanche 16 novembre 2014	8 h 00
	G – L	Élèves passant l'audition pour une seule filière excepté celle des Techniques du spectacle	Dimanche 16 novembre 2014	12 h 30
	M – R	Élèves passant l'audition pour une seule filière excepté celle des Techniques du spectacle	Dimanche 23 novembre 2014	8 h 30
	S – Z	Élèves passant l'audition pour une seule filière excepté celle des Techniques du spectacle	Dimanche 23 novembre 2014	12 h 30
	A – Z	Élèves passant l'audition pour deux filières ou plus*, ou pour celle de techniques du spectacle	Samedi 15 novembre 2014	8 h 30
Queens & Staten Island	A – L	Élèves passant l'audition pour une seule filière, Danse ou Théâtre uniquement	Dimanche 16 novembre 2014	8 h 00
	M – Z	Élèves passant l'audition pour une seule filière, Danse ou Théâtre uniquement	Dimanche 23 novembre 2014	8 h 00
	A – L	Élèves passant l'audition pour une seule filière parmi les suivantes : • Musique instrumentale, chant, beaux-arts • Pas d'audition pour la Danse, le Théâtre ou les Techniques du spectacle ce jour-là	Dimanche 7 décembre 2014	8 h 00
	M – Z	Élèves passant l'audition pour une seule filière parmi les suivantes : • Musique instrumentale, chant, beaux-arts • Pas d'audition pour la Danse, le Théâtre ou les Techniques du spectacle ce jour-là	Dimanche 7 décembre 2014	Midi
	A – Z	Élèves passant l'audition pour deux filières ou plus*, ou pour celle de techniques du spectacle	Samedi 6 décembre 2014	8 h 00

L'élève doit arriver à l'heure pour l'audition. Les élèves doivent apporter une copie de leur convocation à l'audition et de leur bulletin scolaire de l'année précédente pour chaque atelier pour lequel ils passent une audition et être préparés, comme indiqué dans les directives des auditions de la page précédente. Il leur est aussi conseillé d'apporter un petit goûter.

\*LaGuardia pourra faire passer leurs auditions sur plusieurs jours aux élèves inscrits pour plus de deux ateliers. Les conseillers d'éducation sont encouragés à assurer directement avec LaGuardia le suivi des élèves inscrits à une audition pour plus de deux ateliers.

**Note :** Il n'y a pas d'auditions pour le théâtre technique le dimanche. Une personne ayant des obligations religieuses le samedi ne peut pas auditionner pour le théâtre technique le même week-end.

## EXCEPTIONS

Si la date de votre audition ne vous permet pas de pratiquer votre religion, vous pouvez la passer soit le samedi, soit le dimanche du week-end de passage des auditions des élèves de votre établissement scolaire.

**Si vous passez le SHSAT** et que vous êtes dans l'impossibilité de vous présenter à l'audition, demandez à votre conseiller d'orientation de contacter le bureau des admissions de LaGuardia pour demander un autre horaire.

## AUDITIONS POUR LES NOUVEAUX ÉLÈVES DE LA VILLE DE NEW YORK

Fin de l'été 2015 (les justificatifs émanant d'autorités officielles doivent indiquer que vous êtes résident de la Ville de New York depuis une date ultérieure au 1er novembre 2014).

## ÉTAPES DE LA PROCÉDURE DE CANDIDATURE

### 1 Contactez votre conseiller d'éducation

On vous invite à contacter votre conseiller d'éducation (guidance counselor) pour l'informer de votre intention de passer le SHSAT et/ou une audition de LaGuardia High School.

### 2 Obtenez une convocation à l'audition ou à l'examen

Avant la date des tests / de l'audition, le conseiller d'orientation de votre école vous fournira un ticket de test SHSAT et/ou un ticket d'audition pour le LaGuardia High School. Ce document indiquera l'adresse du lieu de l'épreuve (SHSAT et/ou audition(s)), la date et l'heure de convocation, votre n° d'identifiant d'élève et le matricule de votre établissement scolaire d'origine. Si pour une raison ou une autre, vous n'êtes pas en mesure de vous rendre à l'examen ou à l'audition à la date où vous y êtes convoqué, faites le savoir à votre conseiller immédiatement pour le ou la passer un autre jour. Une fois les convocations envoyées, les élèves doivent passer l'épreuve au jour et à l'heure indiqués. Le lieu de passage est fonction de l'établissement scolaire d'origine pas de l'adresse du domicile des candidats.

### 3 Vérifiez votre ticket de test ou d'audition.

Vous devez vérifier que toutes les informations sur le ticket de test ou d'audition sont exactes. Les élèves ayant des besoins spécifiques ou arrangements prévus par la section 504 doivent vérifier si leur convocation est bien à une date où ils pourront passer l'examen / audition (voir pages 9 et 11) avec l'équipement et les dispositifs qui conviennent. En cas d'erreur sur le ticket de test ou d'audition, informez-en votre conseiller immédiatement.

### 4 Classez vos vœux par ordre de préférence (SHSAT uniquement).

OAu recto de votre convocation, vous devrez classer par ordre de préférence les lycées spécialisés que vous avez choisis et auxquels vous vous portez candidat. Vous devez fournir votre classement au(x) Specialized High School(s) (lycée spécialisé) le jour du test.

**L'admission des élèves dans un lycée spécialisé se fera en fonction des réponses indiquées sur la feuille d'examen et de la note obtenue au SHSAT.** Prenez en compte la thématique du programme scolaire, la taille de l'établissement et les modalités du trajet entre le lycée et chez vous, la durée en particulier. Vous pouvez choisir de demander l'admission dans un seul lycée ou vous pouvez choisir de demander l'admission dans deux à huit lycées, pour augmenter vos chances d'obtenir une place dans l'un des lycées spécialisés. Vous devez sélectionner uniquement des lycées que vous avez envie de fréquenter si l'on vous propose une place. **Une fois que vous avez soumis votre liste de souhaits d'établissements le jour de l'examen, vous ne pouvez pas revenir dessus.**

### 5 Signez votre convocation à l'examen ou à l'audition.

Les étudiants et leurs parents doivent signer le ticket de test ou d'audition avant l'examen.

## RÈGLES DE PASSAGE DU SHSAT (EXAMEN D'ENTRÉE)

- RN'oubliez pas d'apporter votre convocation le jour de l'examen au lieu de passage qu'on vous a assigné. Il est important d'arriver à l'heure sur le lieu de l'examen. Elle est précisée sur votre convocation au SHSAT. Pour autant, l'épreuve ne commencera pas automatiquement dès votre arrivée. L'admission des élèves venus sans leur convocation n'est pas garantie. S'il vous plaît, sachez qu'on vous prendra en photo sur le lieu de passage de l'examen, avant que l'épreuve ne débute.
- Juste avant le début de l'examen, il vous sera demandé de lire et de signer une déclaration attestant que vous habitez dans la Ville de New York, que votre état de santé vous permet de passer l'épreuve et que vous la passez à un niveau correspondant à votre grade. Les élèves, qui signent cette attestation sans remplir les conditions spécifiées, seront disqualifiés et ne pourront être admis dans aucun lycée spécialisé.
- **Si vous ne vous sentez pas bien, faites le savoir sur le champ au surveillant, ne commencez pas l'épreuve et ne signez pas la déclaration.** Une fois l'épreuve commencée, vous ne pouvez plus, sur le moment ou ultérieurement, demander à être convoqué à une autre date pour raison de santé. Aucune demande de passage de l'examen à une autre date, faite par un candidat qui a déjà commencé à passer l'épreuve, ne sera accordée.

### Faire une réclamation pour irrégularités lors du passage de l'examen

Si vous pensez qu'il y a des irrégularités ou échanges perturbateurs au moment de l'administration de l'épreuve, il faut que vous portiez l'affaire à l'attention du surveillant sans délai. Il peut s'agir par exemple d'un livret d'examen mal imprimé, de bruit excessif ou du comportement inapproprié d'un candidat. Le surveillant tentera de remédier à la situation et vous demandera, à la fin de l'épreuve, de mettre par écrit ce qui s'est passé.

Si vous soupçonnez un acte irrégulier de la part du surveillant ou au cours de l'administration de l'examen, il faut que vous envoyiez un courrier décrivant le problème au :

**Office of Student Enrollment  
52 Chambers Street, Room 415  
New York, NY, 10007**

Cette lettre doit être envoyée en recommandé avec accusé de réception (certified mail with proof of delivery) et datée pas plus tard qu'une semaine après le passage du test, le cachet de la poste faisant foi. Les lettres portant un cachet de la poste ultérieur à une semaine après la date du test ne seront pas étudiées.

## PASSER UNE OU PLUSIEURS AUDITIONS À LAGUARDIA HIGH SCHOOL

- Si vous êtes intéressés par une demande d'admission dans un ou plusieurs ateliers du LaGuardia High School, vérifiez les conditions d'audition répertoriées à la page 10 de ce manuel et aussi dans l'annuaire des lycées publics de la Ville de New York 2014-2015 (Directory of the New York City Public High Schools), et préparez vos auditions.
- Si vous souhaitez postuler à LaGuardia High School, faites connaître votre intention à votre conseiller d'éducation en lui précisant la ou les filières qui vous intéressent. Il (elle) vous donnera une convocation (audition ticket) avant la date de l'audition.

## INFORMATIONS SUR LES CONVOCATIONS ET AUTRES NOTIFICATIONS

- Pour recevoir leurs résultats au SHSAT / aux auditions du lycée LaGuardia, les élèves doivent impérativement habiter dans la Ville de New York.
- En mars 2015, vous serez informé de votre possibilité ou non de fréquenter l'un des Specialized High Schools.
- Si votre note à l'examen SHSAT vous permet d'être sélectionné dans l'un des lycées spécialisés, l'établissement dans lequel on vous proposera une place sera déterminé par cette note et le classement des établissements que vous avez indiqués sur la grille 5 de la feuille de réponses (voir page 17).
- Si vous auditionnez pour un ou plusieurs des ateliers du LaGuardia High School, il se peut que vous vous voyiez proposer une place dans un ou plusieurs des ateliers du LaGuardia High School.
- Il se peut que vous soyez pris dans un lycée spécialisé et que l'on vous propose en même temps une place dans un autre lycée parmi les établissements que vous avez choisis sur votre formulaire de demande d'admission dans un lycée public de la Ville de New York. Si c'est le cas, vous pouvez accepter la place en lycée spécialisé ou celle dans l'autre lycée.

## PROCÉDURE D'ADMISSION

### Examen d'entrée en lycée spécialisé (Specialized High School Admissions Test - SHSAT)

Ce processus est conçu pour faire correspondre les élèves sur la base de leur résultats au SHSAT et la façon dont ils ont classé les Specialized High Schools.

- L'admission d'un élève dans un lycée spécialisé dépend en premier lieu de sa note à l'examen d'entrée, puis du classement, selon ses préférences, des lycées spécialisés qu'il a indiqués sur la grille 5 de la feuille de réponses et des places disponibles.
- Les notes de l'ensemble des élèves qui ont passé l'examen sont classées de la plus haute à la plus basse.
- L'étudiant qui a la meilleure note est admis dans son école de premier choix.
- En commençant par la note la plus élevée et en procédant ainsi par ordre décroissant, chaque étudiant est placé dans l'un des établissements de son choix, en fonction du classement et des places disponibles. Par conséquent, si toutes les places offertes dans le lycée le mieux placé dans le classement d'un élève, ont déjà été prises par des candidats qui ont eu une meilleure note, on lui propose d'aller dans l'établissement qu'il a placé en deuxième, à condition qu'il y reste des places. Si toutes les places du lycée qu'il a mis en second sont prises par des élèves qui ont eu une meilleure note, on lui propose une place dans le lycée qu'il a placé en 3e - s'il y reste une place - et ainsi de suite. On applique ce procédé jusqu'à ce que toutes les places ouvertes aient été pourvues dans les huit lycées spécialisés.

D'une année sur l'autre, le nombre de places offertes prévues, ou effectivement disponibles, dans les lycées spécialisés, est plus ou moins élevé selon les inscriptions.

## DATES ALTERNATIVES POUR L'EXAMEN

- Si, pour des raisons religieuses, vous êtes dans l'impossibilité de vous présenter à l'examen à la date indiquée, veuillez en aviser votre conseiller scolaire immédiatement après en avoir eu connaissance. Vous serez alors convoqué à une autre date.
- Si vous êtes malade, donc dans l'impossibilité de passer l'examen à la date prévue, faites le savoir à votre conseiller d'éducation dès votre retour en classe, présentez-lui les justificatifs médicaux et demandez à passer le SHSAT à la date alternative de l'examen. Seules les demandes de rattrapage valides soumises aux conseillers avant le mercredi 5 novembre 2014 et accompagnées des justificatifs requis seront prises en compte. Les élèves ne seront PAS admis à l'examen de rattrapage sans convocation valable pour celui-ci.

## AMÉNAGEMENTS DES CONDITIONS DE PASSAGE DE L'EXAMEN

Les élèves en situation de handicap bénéficiant de Individualized Education Programs (IEP programmes d'éducation personnalisés) ou de programmes d'aménagements 504 approuvés (504XAccommodation Plans) et qui sont non anglophones (English Language Learners (ELL)) peuvent bénéficier de soutiens et d'aménagement lors des tests, y compris le SHSAT. Les lycées étudient les besoins des élèves sur une base individuelle et, au besoin, incluent des aménagements du centre d'évaluation dans la gamme de services et aides aux élèves qui sont ELL et/ou aux élèves bénéficiant d'IEP et de 504 Accommodation Plans (programmes d'aménagement 504).

- Veuillez noter que : Les lycées peuvent ne pas fournir aux élèves les aménagements d'évaluation destinés uniquement au passage du SHSAT. Les aménagements d'évaluation font partie de la gamme d'aides aux élèves dans la vie quotidienne et ne sont pas à prescrire uniquement pour le SHSAT. Veuillez consulter la partie sur « **Aménagements d'urgence pour les évaluations** » pour connaître les exceptions.

### LaGuardia Audition Accommodations for Students with Disabilities and English Language Learners (ELL) (aménagements d'audition à LaGuardia pour les élèves en situation de handicap et non anglophones).

Les candidats à l'admission bénéficiant d'IEP, de programmes d'aménagement 504 approuvés (Accommodation Plans), et non anglophones (ELLs) peuvent bénéficier de certains aménagements durant leurs auditions dans la mesure où les aménagements demandés ne changent pas ce que l'audition essaie de mesurer.

Les élèves doivent travailler avec le conseiller d'orientation de leur école quand ils demandent un ticket d'audition pour déterminer quels aménagements approuvés seront fournis au cours de l'audition et pour s'assurer que toute la documentation nécessaire est fournie. De plus, les familles doivent prendre contact avec LaGuardia avant les dates d'audition des élèves pour s'assurer de la bonne réception de la documentation nécessaire.

### Aménagements d'évaluation pour le SHSAT.

Selon le département de l'éducation de l'État de New-York (New York State Education Department (NYSED)), les aménagements d'évaluation sont des changements apportés aux procédures d'administration des tests dans le but de lever les barrières ou les obstacles posés par le handicap ou le niveau de maîtrise de l'anglais d'un élève, si possible, sans changer la compétence ou le contenu que le test mesure. Ainsi, certains aménagements d'évaluation ne sont pas autorisés pour le SHSAT car les effectuer modifierait ce que le test essaie de mesurer.

- Les élèves ne peuvent pas utiliser de calculatrices et/ou de tables de mathématiques pour la partie mathématiques car cette partie du SHSAT mesure les compétences de calcul mathématique des élèves..
- Les passages de lecture de la partie verbale ne peuvent être lus à voix haute à aucun étudiant, y compris les étudiants non anglophones (ELL) car cette partie du SHSAT mesure les compétences de compréhension écrite des élèves.

Les candidats non anglophones (ELL) peuvent utiliser des dictionnaires bilingues et des glossaires, qui seront fournis dans leur centre d'examen. Les élèves ne peuvent pas apporter leurs propres dictionnaires bilingues et glossaires.

### Demandes d'aménagements pour l'évaluation à l'examen SHSAT

Au cours de la procédure de demande d'examen du SHSAT (SHSAT Request for Testing (RFT)), l'établissement scolaire actuel de l'élève, y compris les écoles privées et paroissiales, ont la responsabilité de saisir les données d'aménagement d'évaluation adéquates dans le système SEMS de gestion des inscriptions des élèves de NYCDOE (NYCDOE's Student Enrollment Management System (SEMS)) et, pour les étudiants en situation de handicap, de soumettre l'IEP et/ou le plan d'aménagement 504 approuvé. La soumission de la documentation n'est pas nécessaire pour les candidats non anglophones (ELL). Les élèves et leurs familles doivent poser leurs questions sur les aménagements d'évaluation pour le SHSAT directement aux conseillers d'orientation de leur établissement secondaire actuel.

- Les élèves des écoles non publiques et paroissiales qui n'ont pas d'IEP ou de plan d'aménagement 504 (Accommodation Plan) valide indiquant leur besoin d'aménagements d'évaluation doivent soumettre un formulaire de demande d'aménagement de NYCDOE (NYCDOE Request for Accommodations form) ([www.nyc.gov/schools/Accountability/resources/testing/SHSAT](http://www.nyc.gov/schools/Accountability/resources/testing/SHSAT)) et doivent travailler avec le conseiller d'orientation de leur école pour le remplir et le soumettre. Éléves' Les établissements scolaires actuels ont la responsabilité de s'assurer qu'un processus de vérification adéquat a lieu et que les aménagements' pour les élèves et la documentation afférente sont soumis avant la date limite du RFT. Le NYCDOE peut demander des informations supplémentaires sur les' besoins des élèves et vérifier les processus' des établissements scolaires pour déterminer l'éligibilité des élèves à des aménagements d'évaluation.

## Refuser de bénéficier d'aménagements d'évaluation

Avant la date limite de la demande d'évaluation (RFT) le 14 octobre 2014, les parents de candidats non anglophones (ELL) et d'élèves avec des IEP ou des programmes 504 peuvent refuser que leurs enfants bénéficient de certains aménagements d'évaluation pour le SHSAT. Avant la date limite de la demande d'évaluation (RFT), les parents doivent prendre contact avec le conseiller d'orientation de leur enfant pour indiquer par écrit leur désir de refuser qu'il bénéficie d'aménagements d'évaluation. Ni les conseillers d'orientation ni les élèves ne peuvent refuser de bénéficier d'aménagements d'évaluation ; le consentement écrit des parents est nécessaire.

S'il n'est pas possible de fournir le consentement écrit à refuser de bénéficier d'aménagements d'évaluation avant la date limite de la demande d'évaluation (RFT), les parents doivent fournir leur consentement écrit le jour du test pour refuser les aménagements d'évaluation figurant sur le ticket SHSAT de leur enfant.

Le jour du test, les candidats ne peuvent pas modifier ou refuser de bénéficier des aménagements d'évaluation répertoriés sur leur ticket SHSAT (à moins que le consentement parental n'ait été fourni par écrit sur le ticket).

- Tous les candidats doivent rester dans la salle d'évaluation jusqu'à au moins la fin de la durée normale du passage du test (150 minutes).
- Les candidats bénéficiant d'un aménagement ou de plus de temps pour les tests qui ont fini leur travail pendant l'examen peuvent quitter la salle d'examen avant la fin du temps supplémentaire qui leur a été accordé. Cependant, ces élèves se verront demander d'indiquer par écrit qu'ils ont eu la possibilité d'utiliser la totalité du temps supplémentaire, mais ont choisi de partir tôt, car ils ont fini leur travail pendant l'examen avant la fin du temps supplémentaire.
- Si un parent ne veut pas que son fils / sa fille ne quitte la salle d'examen avant la fin de la totalité du temps supplémentaire, le parent a la responsabilité d'en informer son fils / sa fille.
- La seconde session d'examen ne sera pas accessible aux candidats qui quittent la salle avant la fin de leur temps supplémentaire.

**Pour plus d'informations sur les aménagements d'évaluation pour le SHSAT, les élèves et leurs familles doivent contacter leur conseiller d'orientation actuel.**

## Aménagements d'urgence pour les évaluations

Les aménagements d'évaluation d'urgence sont destinés aux candidats dont les handicaps ou les blessures ont lieu après la date limite de demande d'évaluation (RFT) mais peu avant leur jour d'évaluation planifié et sans assez de temps pour développer un IEP ou un plan d'aménagement 504. Les élèves et leurs familles doivent demander à leur conseiller d'orientation d'informer le NYCDOE dès que possible avant le jour d'évaluation que des aménagements d'urgence seront peut-être nécessaires.

Si un parent demande un aménagement sans suffisamment de temps pour examiner la requête avant la date prévue pour le passage du test, le candidat verra la date de son SHSAT reportée pour assurer que la demande d'aménagements puisse être examinée en bonne et due forme.

L'examen d'entrée en lycée spécialisé se déroule en deux temps, l'épreuve verbale et celle de mathématiques. Y ont 150 minutes pour effectuer le test.

## PARTIE VERBALE (45 questions)

Le raisonnement verbal est évalué en cinq questions pour lesquelles le candidat doit remettre des phrases dans l'ordre pour former un paragraphe et en dix autres questions de raisonnement logique. La compréhension écrite est mesurée à l'aide de cinq extraits de textes suivis de six questions permettant de juger votre capacité à comprendre, analyser et interpréter ce que vous avez lu. Cette épreuve ne doit pas prendre plus de 75 minutes aux candidats.

## ÉPREUVE DE MATHÉMATIQUES (50 QUESTIONS)

Cette section consiste en une série de problèmes et de questions de calcul. Il est conseillé de consacrer 75 minutes à cette section.

Vous pouvez choisir d'effectuer la partie verbale ou mathématiques en premier. Si vous la finissez plus rapidement, vous pourrez vous relire ou retourner aux questions de l'une ou l'autre épreuve.

## MATÉRIEL AUTORISÉ ET NÉCESSAIRE À L'EXAMEN

Le jour de l'examen, il faut que vous apportiez :

- une convocation signée par un de vos parents / tuteurs où figure votre choix, par ordre de préférence, de lycées spécialisés
- un crayon de papier taillé n° 2 (les stylos à bille ou à encre ne peuvent pas être utilisés, car ils sont illisibles par la machine à noter)

**Les candidats ne doivent pas apporter d'appareils électroniques personnels tels que des téléphones portables, iPod, calculatrices, tablettes / iPad ou liseuse de livres électroniques au centre d'évaluation.**

- une gomme
- une montre, sans calculatrice, ou un autre moyen d'avoir l'heure pour mesurer le temps de travail

En salle d'examen, on donnera à chaque élève :

- une brochure de test avec une feuille de réponses et des feuilles de brouillon jointes
- papier brouillon supplémentaire en option
- Le papier brouillon peut être utilisé pour résoudre des problèmes de raisonnement logique et de mathématiques et sera ramassé à la fin du test.

## REMPILIR LA FEUILLE DE RÉPONSE

Votre feuille de réponses sera attachée à votre brochure de test. Quand le surveillant vous en donne la permission, détachez la feuille de réponses et une feuille de papier brouillon de la brochure de test le long des trous perforés, en faisant attention à ne pas déchirer la feuille de réponses et à ne pas rompre le sceau sur la brochure de test.

Avant de passer le test, vous devez fournir des renseignements tels que votre nom, votre numéro d'étudiant, le numéro de votre école et vos choix d'écoles sur votre feuille de réponses.

Il est important de noircir complètement les bulles pour que votre notation ne soit pas retardée.

Dans Grille 4 écrivez votre nom tel qu'il figure dans votre dossier scolaire et sur votre formulaire de candidature au lycée. N'utilisez pas votre surnom ou votre prénom américanisé. Par exemple, si votre dossier scolaire indique Robert comme étant votre prénom, écrivez ROBERT et pas ROBBIE même si pratiquement tout le monde vous appelle ainsi. Ou, si le prénom qui figure dans votre dossier scolaire est Mei-Ling, c'est celui-là qu'il faudra écrire et pas MELANIE même si c'est ce dernier que la plupart des gens utilisent pour vous désigner. Voyez les exemples ci-dessous.

EXEMPLE 1 DE GRILLE 4

4. FIRST NAME (please print)											
R	O	B	E	R	M	a	r	d	i		
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

4. FIRST NAME (please print)											
R	O	B	B	I	E						
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

EXEMPLE 2 DE GRILLE 4

4. FIRST NAME (please print)											
M	E	I	-	L	I	N	G				
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

4. FIRST NAME (please print)											
M	E	L	A	N	E						
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

**Grille 5** sert uniquement à indiquer vos choix de lycées spécialisés. Si elle n'est pas correctement renseignée, le choix du lycée spécialisé dans lequel vous serez admis en sera affecté. En effet, l'admission dépend de votre note à l'examen et du classement que vous aurez indiqué sur la grille 5. Il est donc très important de faire son classement des lycées avant le jour de l'examen. Parlez des établissements qui vous intéressent avec vos parents/tuteurs, et décidez, ensemble, de l'ordre dans lequel vous allez les placer sur la feuille de réponses. Indiquez ce classement sur votre convocation pour pouvoir le recopier soigneusement sur la grille 5 de votre feuille de réponses en salle d'examen. **Seul le classement de la grille 5 sera pris en compte.**

Remplissez **un seul un cercle** pour chaque école pour laquelle vous souhaitez l'examen de votre candidature. Les candidats peuvent choisir un à huit lycées. Pour augmenter vos chances de recevoir une offre de place dans l'un des lycées spécialisés, nous vous invitons fortement à en sélectionner plusieurs. Il faut que vous noircissiez une bulle correspondant au lycée où vous souhaitez le plus étudier, dans la colonne Premier choix (1st choice). Ne choisissez qu'un lycée par colonne de choix. Ne noircissez qu'une bulle par ligne et par colonne. Ne noircissez pas plusieurs bulles pour un même lycée. Ne remplissez pas toutes les bulles d'une ligne correspondant à un lycée.

EXEMPLES DE GRILLE 5 REMPLIE CORRECTEMENT

5. CHOICES OF SPECIALIZED HIGH SCHOOLS		CHOICES							
Indicate your school choice in order of preference.		1st choice	2nd choice	3rd choice	4th choice	5th choice	6th choice	7th choice	8th choice
<ul style="list-style-type: none"> <li>Fill in only one school for each choice.</li> <li>You <b>must</b> fill in a first choice school.</li> <li>Fill in only one circle in a row and only one circle in a column.</li> </ul>									
SCHOOLS									
Bronx Science		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Brooklyn Latin		<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>					
Brooklyn Tech		<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
HS Math, Sci., & Engineering		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
HS American Studies/Lehman		<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
Queens Sci./York		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Staten Island Tech		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Stuyvesant		<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

  

5. CHOICES OF SPECIALIZED HIGH SCHOOLS		CHOICES							
Indicate your school choice in order of preference.		1st choice	2nd choice	3rd choice	4th choice	5th choice	6th choice	7th choice	8th choice
<ul style="list-style-type: none"> <li>Fill in only one school for each choice.</li> <li>You <b>must</b> fill in a first choice school.</li> <li>Fill in only one circle in a row and only one circle in a column.</li> </ul>									
SCHOOLS									
Bronx Science		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Brooklyn Latin		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Brooklyn Tech		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
HS Math, Sci., & Engineering		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
HS American Studies/Lehman		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Queens Sci./York		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>						
Staten Island Tech		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Stuyvesant		<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>						

Il **FAUT** que vous noircissiez une bulle correspondant au lycée où vous souhaitez le plus étudier, dans la colonne Premier choix (1st choice).

EXEMPLES DE GRILLE 5 MAL REMPLIE

~~5. CHOICES OF SPECIALIZED HIGH SCHOOLS~~

~~Indicate your school choice in order of preference.~~

~~• Fill in only one school for each choice.~~

~~• You **must** fill in a first choice school.~~

~~• Fill in only one circle in a row and only one circle in a column.~~

~~School choices indicated on the answer sheet are final.~~

SCHOOLS	1st choice	2nd choice	3rd choice	4th choice	5th choice	6th choice	7th choice	8th choice
Bronx Science	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Brooklyn Latin	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Brooklyn Tech	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
HS Math, Sci., & Engineering	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
HS American Studies/Lehman	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Queens Sci./York	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Staten Island Tech	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Stuyvesant	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

NE cochez PAS plusieurs cases dans une même colonne.

~~5. CHOICES OF SPECIALIZED HIGH SCHOOLS~~

~~Indicate your school choice in order of preference.~~

~~• Fill in only one school for each choice.~~

~~• You **must** fill in a first choice school.~~

~~• Fill in only one circle in a row and only one circle in a column.~~

~~School choices indicated on the answer sheet are final.~~

SCHOOLS	1st choice	2nd choice	3rd choice	4th choice	5th choice	6th choice	7th choice	8th choice
Bronx Science	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Brooklyn Latin	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Brooklyn Tech	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
HS Math, Sci., & Engineering	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
HS American Studies/Lehman	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Queens Sci./York	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Staten Island Tech	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Stuyvesant	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

NE cochez PAS plusieurs cases dans une même rangée.

~~5. CHOICES OF SPECIALIZED HIGH SCHOOLS~~

~~Indicate your school choice in order of preference.~~

~~• Fill in only one school for each choice.~~

~~• You **must** fill in a first choice school.~~

~~• Fill in only one circle in a row and only one circle in a column.~~

~~School choices indicated on the answer sheet are final.~~

SCHOOLS	1st choice	2nd choice	3rd choice	4th choice	5th choice	6th choice	7th choice	8th choice
Bronx Science	<input type="radio"/>							
Brooklyn Latin	<input type="radio"/>							
Brooklyn Tech	<input type="radio"/>							
HS Math, Sci., & Engineering	<input type="radio"/>							
HS American Studies/Lehman	<input type="radio"/>							
Queens Sci./York	<input type="radio"/>							
Staten Island Tech	<input checked="" type="radio"/>							
Stuyvesant	<input type="radio"/>							

N'indiquez PAS le même établissement pour chaque choix.

## GRILLE 7

7. SCHOOL WHERE YOU ARE NOW ENROLLED									
Abraham Lincoln IS 171									
NAME OF SCHOOL									
School Code									
1	9	K	1	7	1				
0	0	●	0	0	0				
●	1	(M)	●	1	●				
2	2	(Q)	2	2	2				
3	3	(X)	3	3	3				
4	4	(R)	4	4	4				
5	5	(W)	5	5	5				
6	6		6	6	6				
7	7		7	●	7				
8	8		8	8	8				
9	●		9	9	9				

(P) Fill in for private or parochial schools only

Dans **Grille 7** écrivez en caractères d'imprimerie le nom de votre établissement scolaire actuel. Puis indiquez son matricule exact comme indiqué sur votre convocation ou sur l'annuaire Feeder School List du surveillant des épreuves. Noircissez les bulles correspondant au chiffre ou à la lettre de chaque élément du matricule de votre établissement scolaire.

Puis, noircissez la bulle contenant la lettre P si vous êtes en école privée ou confessionnelle. Par exemple, un élève d'Abraham Lincoln IS 171 à Brooklyn doit remplir la grille 7 comme dans l'exemple ci-dessus. Remplissez la grille 7 avec soin : une erreur de coche des cases de la grille 7 peut retarder la transmission de votre note.

Les réponses doivent être consignées sur la feuille de réponses pour être comptabilisées. Celles que les candidats auront laissées sur leur livret d'examen ou leurs feuilles de brouillon ne seront pas prises en compte.

SAMPLE ANSWER MARKS					
1	(A)	(B)	(C)	(D)	● RIGHT
2	✓ (V)	(G)	(H)	(J)	(K) WRONG
3	(A)	✗ (B)	(C)	(D)	(E) WRONG
4	(F)	(G)	⊖ (H)	(J)	(K) WRONG
5	(A)	(B)	●	●	(E) WRONG

Quand on vous dit de commencer l'examen, inscrivez vos réponses sur la feuille de réponse en noircissant complètement la bulle de la réponse

que vous pensez correcte (voir illustration à droite). Veuillez bien à ce que la bulle choisie soit complètement coloriée au noir foncé. Faites attention à ne pas dépasser, faire de ratures ou d'autres lignes parasites sur la feuille de réponses. Si vous choisissez une autre réponse à une question, gomez bien l'ancienne. Ne pliez pas, ne déchirez pas la feuille de réponses.

Chaque question n'a qu'une seule bonne réponse. Si vous avez noirci deux bulles de réponse pour une même question, elle sera notée comme incorrecte.

Vous avez le droit d'écrire sur votre livret d'examen et sur les feuilles de brouillon fournies pour trouver la solution aux exercices de l'épreuve verbale et aux problèmes de mathématiques, mais vos réponses doivent figurer sur la feuille de réponses pour être comptabilisées. Vous ne pourrez pas reprendre votre feuille de réponses pour y noircir les bulles de votre choix après la fin déclarée de l'épreuve. Ce que vous mettez sur le livret d'examen et sur vos feuilles de brouillon ne sera pas pris en compte.

## GRILLE 9

9. STUDENT ID NUMBER										
3	2	1	4	5	6	7	7	8		
0	0	0		0	0	0		0	0	0
1	1	●		1	1	1		1	1	1
2	●	2		2	2	2		2	2	2
●	3	3		3	3	3		3	3	3
4	4	4		●	4	4		4	4	4
5	5	5		5	●	5		5	5	5
6	6	6		6	6	●		6	6	6
7	7	7		7	7	7		●	●	7
8	8	8		8	8	8		8	8	●
9	9	9		9	9	9		9	9	9

**Grille 9** est intitulée « N° D'IDENTIFIANT DE L'ÉLÈVE ». Tous les candidats au test SHSAT doivent écrire leur numéro d'étudiant dans la grille (Grid) 9. Vous trouverez ce numéro sur votre ticket de test pour le test. Écrivez les neuf chiffres de votre numéro d'étudiant dans les cases de la grille 9. Dans la colonne placée sous chaque case, noircissez la bulle qui contient le chiffre que vous avez écrit. (Voir l'illustration de gauche).

## NOTATION, NOTIFICATION DES RÉSULTATS ET RÈGLES DE REVUE DES COPIES DU SHSAT

Votre note au SHSAT est calculée à partir du nombre de bonnes réponses dont les bulles ont été noircies. Les mauvaises réponses ne la diminuent pas. Si vous n'êtes pas sûr de savoir quelle est la bonne réponse, noircissez la bulle de celle qui vous paraît la plus plausible. Ne passez pas trop de temps sur une seule question. Répondez à chaque question du mieux que possible ou passez-la et continuez l'épreuve. Si vous avez le temps à la fin de l'examen, vous pourrez peut-être y revenir.

Chaque feuille de réponse est scannée et notée par voie électronique. Le nombre de bonnes réponses, appelé note brute, est calculé pour chaque candidat. Comme il y a plusieurs types de feuilles d'examen pour le SHSAT, on ne peut pas comparer la note brute de candidats qui ont passé les épreuves avec des questionnaires différents. On a fait en sorte de rédiger les sujets d'examen pour qu'ils soient le plus similaires possible mais ils ne sont pas identiques pour autant.

Pour pouvoir faire des comparaisons valables, il faut convertir les notes brutes en un autre type de note prenant en compte les différences entre les formulaires d'examen. Selon un procédé appelé calibration, on convertit la note brute des épreuves verbales et mathématiques en notes standardisées. La note

brute et celle recalculée par rapport à l'échelle standard (scaled score) ne sont pas proportionnelles. Autour de la moyenne, un point ajouté à la note brute peut correspondre à une augmentation de trois ou quatre points en note standardisée. Aux extrémités du classement des notes, un point ajouté à une note brute peut correspondre à une augmentation de 10 à 20 points de la note standardisée. Cette différence s'explique par l'ajustement des notes standardisées à la courbe dite normale. Les notes standardisées sont calculées sur une échelle commune à tous les formulaires de feuille d'examen, rendant ainsi possible leur comparaison directe. La note combinée (composite score) est égale à la somme de la note standardisée de l'épreuve verbale et de celle de l'épreuve de mathématiques. Elle sert à sélectionner les candidats admis en lycée spécialisé.

## INFORMATION DES CANDIDATS

Il faut que vous habitiez dans la Ville de New York au moment de la notification des résultats pour connaître votre note au SHSAT. Les candidats recevront leurs résultats de Specialized High School (lycée spécialisé) au moment de la publication des résultats d'admission du premier tour des admissions dans les lycées (High School Admissions Round 1). Les élèves, à qui on offre une place, doivent indiquer qu'ils acceptent d'étudier dans le lycée où ils ont été sélectionnés, en retournant le courrier signé à leur conseiller d'éducation (guidance counselor).

Les lycées spécialisés sont préparés pour fournir toute l'aide dont les élèves ont besoin pour réussir. Si votre fils / fille avait des difficultés à s'adapter à l'établissement auquel il / elle est affecté(e), contactez son conseiller d'orientation pour lui faire part de vos préoccupations et obtenir de l'aide. Si un élève a l'impression que ce lycée spécialisé ne correspond pas à son profil, il est fortement invité à postuler pour une nouvelle place en dixième grade via la procédure générale d'admission en lycée.

## VÉRIFIEZ LES PROCÉDURES

Après les écoles, les élèves et leurs parents / tuteurs sont informés des résultats. Les parents / tuteurs, accompagnés de leur enfant peuvent consulter une copie de la feuille de réponses de l'étudiant en demandant un rendez-vous avec un agent du Bureau des examens (Office of Assessment). La prise de rendez-vous peut se faire en écrivant au :

**Office of Assessment, SHSAT Review  
52 Chambers Street, Room 309  
New York, New York 10007**

La lettre doit être postée en recommandé avec accusé de réception (certified mail with proof of delivery) le 1er avril 2015 dernier délai, cachet de la poste faisant foi. Veuillez vous assurer qu'elle comporte le nom de l'étudiant, sa date de naissance et son numéro OSIS ainsi que le numéro de téléphone et l'adresse email des parents. Une date de rendez-vous sera fixée environ quatre semaines après réception du courrier. Pour plus d'informations sur comment soumettre une demande de révision de la feuille de réponse d'un étudiant, veuillez consulter [www.nyc.gov/schools/Accountability/resources/testing/SHSAT](http://www.nyc.gov/schools/Accountability/resources/testing/SHSAT) lors de la publication des résultats. Les feuilles de réponses ne sont pas à disposition, mais une copie sera fournie pour revue au moment du rendez-vous.

## Le programme Discovery

La loi de l'État donne aux lycées spécialisés la possibilité de mettre en place un programme de découverte pour ouvrir leurs portes aux élèves désavantagés qui font preuve d'un fort potentiel. Le Bureau d'Inscription Scolaire (Office of Student Enrollment) sélectionnera les lycées spécialisés qui instaureront un programme Discovery. Les élèves seront informés de leur éligibilité en mai 2015 au plus tôt.

Pour avoir droit à ce programme, les élèves doivent :

1. avoir obtenu une note inférieure, mais proche de la note éliminatoire au SHSAT. La tranche de notes ouvrant droit au programme varie d'année en année et dépend du nombre de places disponibles. Il faut aussi qu'ils
2. être reconnus comme désavantagés par leur collège (middle school) au regard des critères suivants :
  - a. être scolarisé dans un établissement scolaire de titre 1, être issu d'une famille dont le revenu total répond, justificatifs à l'appui, aux plafonds fédéraux d'ayants droit à la restauration scolaire du Département de l'Agriculture de l'État de New York en vigueur à compter du 1er juillet 2014 ; ou
  - b. être bénéficiaire d'une aide des services sociaux ; ou
  - c. être issu d'une famille dont les revenus sont inférieurs ou égaux, justificatifs à l'appui, aux plafonds généraux du Département des services sociaux ; ou
  - d. être en famille d'accueil ou pupille de l'État ; ou
  - e. être arrivé pour la première fois aux États-Unis au cours des quatre dernières années et vivre dans un foyer parlant habituellement une langue étrangère ; et
3. avoir été recommandés par leur établissement scolaire d'origine local comme ayant un fort potentiel pour réussir en lycée spécialisé.

Une fois avisées de leur droit au programme, il est conseillé aux familles de rencontrer le conseiller scolaire (School Counselor) pour discuter d'une candidature au programme Discovery. Les pièces justifiant le droit de l'élève au programme doivent être jointes au formulaire de recommandation déposé, par le collège, au nom de l'élève. Les élèves recommandés ne peuvent pas tous être acceptés dans le programme Discovery. Ceux qui réussissent à satisfaire les demandes du programme d'été auront une offre de place dans le lycée qui participe au programme Discovery. Ceux qui y échouent iront dans l'établissement scolaire où on les avait placés auparavant. Posez vos questions, si vous en avez, à votre conseiller.

Le Specialized High Schools Admissions Test (SHSAT) (test d'admission aux lycées spécialisés) évalue les connaissances et les compétences. Ces compétences consistent en la capacité à comprendre la prose anglaise, de résoudre un problème verbal afin d'arriver à une conclusion raisonnée basée sur les informations données et la capacité à utiliser des compétences de résolution de problèmes en mathématiques. Le test mesure les connaissances et les compétences que vous avez acquises au fil des années. Suivre au lycée tout au long de l'année est la meilleure préparation possible.

## AVANT LE JOUR DE L'EXAMEN

■ **La meilleure façon d'améliorer vos compétences verbales est de lire de nombreux livres et articles.** Ceci vous aide à enrichir votre vocabulaire et à améliorer votre compréhension. Quand vous lisez, demandez-vous : Quelle est l'idée principale ? Que peut-on déduire du texte ? Pourquoi l'auteur utilise-t-il certains mots ? Cet article est-il bien écrit ?

■ **Savoir à quoi s'attendre le jour du test et avoir de l'entraînement est profitable.** Ce manuel décrit chaque partie du test et contient deux tests d'entraînement. Chaque test d'entraînement contient des questions tirées de tests précédents et a été mis à jour pour correspondre autant que possible aux 20 tests. La liste des bonnes réponses est fournie pour chaque test, ainsi que des explications.

■ **Simuler les conditions d'examen aide.** Les candidats Vous disposerez de deux heures et trente minutes pour effectuer le test. Au cours de votre test d'entraînement, vous pouvez répartir le temps entre les parties verbales et mathématiques comme bon vous semble. Vous pouvez commencer par la partie de votre choix. Il est recommandé que vous ne passiez pas plus de 75 minutes sur chaque partie. Vous pouvez revenir à une partie s'il vous reste du temps quand vous avez terminé l'autre partie. Marquez vos réponses sur la feuille de réponses fournie dans ce manuel.

■ **Une fois le test d'entraînement terminé, comparez vos réponses à la liste des bonnes réponses.** Lisez les explications des bonnes réponses pour voir la nature des erreurs que vous avez faites. Avez-vous lu trop rapidement et mal compris la question ? Avez-vous fait des erreurs d'inattention dans vos calculs ? Avez-vous choisi des réponses qui étaient en partie bonnes, mais qui n'étaient pas les meilleures réponses ? Beaucoup de vos mauvaises réponses étaient-elles des réponses par élimination ? Vous devez aussi vérifier si vous répétez la ou les mêmes erreurs. Par exemple, avez-vous eu faux à toutes les questions sur l'inégalité ? Avez-vous répondu à toutes les questions ? Les réponses aléatoires ne sont pas pénalisées.

■ **Laissez ce manuel de côté pendant quelques jours et puis passez le second test d'entraînement, en suivant la même procédure.** Gardez à l'esprit que vos résultats sur ces tests d'entraînement ne préjugent en rien de votre résultat à l'examen. Cependant, ces tests vous donneront une idée de ce à quoi vous pouvez vous attendre en passant le SHSAT.

## JOUR DE L'EXAMEN

■ **La nuit précédent le test, n'oubliez pas de bien dormir.** N'oubliez pas d'apporter votre ticket de test signé au centre d'évaluation auquel vous avez été affecté, y compris vos vœux par ordre de préférence pour les lycées spécialisés (Specialized High Schools) indiqués sur le recto du ticket. Veuillez arriver à votre centre d'évaluation à l'heure. Portez des vêtements confortables et apportez une montre pour surveiller l'heure. Assurez-vous d'avoir plusieurs crayons Number (numéro) 2 taillés et une gomme qui efface proprement. Les candidats ne doivent pas apporter d'appareils électroniques personnels tels que des téléphones portables, iPod, calculatrices, tablettes / iPad ou liseuse de livres électroniques au centre d'évaluation.

■ **Organisez votre temps.** Gardez à l'esprit le nombre total de questions et le temps dont vous disposez pour effectuer le test. Travaillez avec précaution, mais continuez de bouger à un rythme confortable et à surveiller le temps. Écoutez attentivement votre surveillant et toutes les instructions concernant le temps.

■ **Lisez attentivement les instructions.** Assurez-vous d'avoir lu et compris la question avant de cocher votre feuille de réponses. Pour chaque question, lisez toutes les réponses possibles avant d'en choisir une. De nombreuses questions demandent quelle est la meilleure réponse ; il est important de comparer toutes les réponses pour déterminer celle qui répond le mieux à la question.

■ **Cochez vos réponses avec soin.** C'est un test corrigé par une machine et vous pouvez perdre des points en cochant la mauvaise bulle de réponse ou en cochant les réponses à deux questions sur la même ligne. Assurez-vous que le numéro sur la feuille de réponse correspond au numéro de la question dans votre brochure de test. Pour modifier une réponse, effacez la marque (cochée) d'origine complètement. Si deux bulles sont remplies pour une question, cette question sera comptabilisée comme incorrecte. Vous pouvez écrire dans votre brochure de test pour résoudre des problèmes verbaux ou mathématiques mais gardez à l'esprit que seules les réponses inscrites sur la feuille de réponses seront prises en compte. Évitez de faire des marques de crayons parasites sur votre feuille de réponse.

■ **Les mauvaises réponses ne sont pas pénalisées.** Votre note est calculée à partir du nombre de bonnes réponses cochées sur la feuille de réponses. Ainsi, oublier une question ne vous donnera pas d'avantage et les mauvaises réponses ne seront pas déduites de vos bonnes réponses. Remplissez tous les blancs quand la fin de l'épreuve approche.

■ **Quand vous ne connaissez pas la réponse à une question, choisissez la réponse qui vous semble la plus plausible.** Procédez par élimination puis choisissez une des réponses restantes.

■ **Soyez respectueux des autres candidats pendant le test.** Ne mâchez pas de chewing-gum et ne faites pas de bruits ou de mouvements qui pourraient perturber les autres.

■ **Si vous finissez avant la fin de l'épreuve, relisez votre travail** pour vous assurer que vous avez respecté les consignes, que vous n'avez pas sauté de question et que vous n'avez pas fait de fautes d'inattention. Les candidats doivent rester dans le centre d'évaluation pendant la durée entière du test (150 minutes).

